



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 21. studenoga 2023.
(OR. en)

15750/23

Međuinstitucijski predmet:
2023/0426(NLE)

ECOFIN 1238
FIN 1200
UEM 393

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	21. studenoga 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 745 final
Predmet:	Prijedlog PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 9728/22 INIT; ST 9728/22 ADD 1) od 17. lipnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Poljske

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 745 final.

Priloženo: COM(2023) 745 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 21.11.2023.
COM(2023) 745 final

2023/0426 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 9728/22 INIT; ST 9728/22 ADD 1) od 17. lipnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Poljske

{SWD(2023) 381 final}

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 9728/22 INIT; ST 9728/22 ADD 1) od 17. lipnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Poljske

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Nakon što je Poljska 3. svibnja 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je Provedbenom odlukom Vijeća od 17. lipnja 2022. odobrilo pozitivnu ocjenu².
- (2) U skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/241 maksimalni financijski doprinos za bespovratnu financijsku potporu za svaku državu članicu trebalo bi ažurirati do 30. lipnja 2022. u skladu s metodom predviđenom u tom stavku. Komisija je 30. lipnja 2022. Europskom parlamentu i Vijeću predstavila rezultate tog ažuriranja.
- (3) Poljska je 31. kolovoza 2023. Komisiji dostavila izmijenjeni nacionalni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU u skladu s člankom 21.c Uredbe (EU) 2021/241.
- (4) U izmijenjenom planu za oporavak i otpornost uzima se u obzir i ažurirani maksimalni financijski doprinos u skladu s člankom 18. stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/241 te se Komisiji podnosi obrazloženi zahtjev za prijedlog izmjene Provedbene odluke Vijeća u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se smatra da se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je dostavila Poljska odnose se na 59 mjere.
- (5) Vijeće je 14. srpnja 2023. Poljskoj uputilo preporuke u kontekstu europskog semestra. Konkretno, Vijeće je Poljskoj preporučilo da osigura razboritu fiskalnu politiku, očuva javna ulaganja koja financira država i osigura učinkovitu apsorpciju potpore iz Mehanizma za oporavak i otpornost i drugih fondova EU-a, posebno za poticanje zelene i digitalne tranzicije. Poljskoj je preporučeno da ubrza postupno ukidanje fosilnih goriva i uvođenje energije iz obnovljivih izvora, reformira pravni okvir za postupke izdavanja dozvola za priključenje na mrežu i za obnovljive izvore energije,

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17.

² ST 9728/22; ST 9728/22 ADD 1.

uključujući energetske zajednice, biometan i vodik iz obnovljivih izvora. Nadalje, Poljskoj je preporučeno da provede mjere za promicanje uštede energije i smanjenja potražnje za plinom te za povećanje ulaganja u energetske učinkovitost zgrada i dekarbonizaciju opskrbe toplinom u centraliziranom grijanju kako bi se riješio problem energetske siromaštva. Osim toga, Poljskoj je preporučeno i da nastavi promicanje održivih vrsta javnog prijevoza. Naposljetku, Poljskoj je preporučeno da pojača napore u području politika usmjerene na pružanje i stjecanje vještina i kompetencija potrebnih za zelenu tranziciju, među ostalim za obnovu zgrada.

- (6) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost dostavljen je nakon postupka savjetovanja provedenog u skladu s nacionalnim pravnim okvirom s lokalnim i regionalnim vlastima, socijalnim partnerima, organizacijama civilnog društva, organizacijama mladih i drugim relevantnim dionicima. Sažetak savjetovanja dostavljen je zajedno s izmijenjenim planom za oporavak i otpornost. Na temelju članka 19. Uredbe (EU) 2021/241 Komisija je ocijenila relevantnost, djelotvornost, učinkovitost i koherentnost izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, u skladu sa smjernicama za ocjenjivanje utvrđenima u Prilogu V. toj uredbi.

Zahtjev za zajam na temelju članka 14. Uredbe (EU) 2021/241

- (7) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost koji je dostavila Poljska uključuje zahtjev za potporu u obliku zajma kako bi se povećala razina ambicije postojeće mjere B3.4.1. (Zelena transformacija gradova) u okviru komponente B (Zelena energija i smanjenje energetske intenziteta) dodavanjem novog cilja.

Ažuriranje na temelju članka 18. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241

- (8) Izmijenjenim planom za oporavak i otpornost koji je dostavila Poljska ažurirane su četiri mjere kako bi se u obzir uzeo ažurirani maksimalni financijski doprinos. Poljska je objasnila da bi, s obzirom na to da se maksimalni financijski doprinos smanjio s 23 851 681 924 EUR³ na 22 520 991 355 EUR⁴, određene mjere trebalo izmijeniti ili ukloniti kako bi se uzelo u obzir smanjenje dodijeljenih sredstava.
- (9) Izmijenjenim planom za oporavak i otpornost koji je dostavila Poljska mijenja se jedna mjera kako bi se u obzir uzeo ažurirani maksimalni financijski doprinos. Konkretno, mijenjaju se ciljne vrijednosti A7G i A8G mjere A1.2.1 (Ulaganja za poduzeća u proizvode, usluge i kompetencije zaposlenika i osoblja povezane s diversifikacijom aktivnosti) u okviru komponente A (Otpornost i konkurentnost gospodarstva) kako bi se smanjila razina potrebne provedbe u odnosu na izvorni plan.
- (10) Komisija smatra da razlozi koje je Poljska navela opravdavaju ažuriranje na temelju članka 18. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, te bi Provedbenu odluku Vijeća trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (11) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Poljska dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na 51 mjeru.

³ Taj iznos odgovara iznosu financijskih sredstava dodijeljenih nakon odbitka proporcionalnog udjela Poljske u troškovima iz članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, izračunanog u skladu s metodom utvrđenom u članku 11. te uredbe.

⁴ Taj iznos odgovara iznosu financijskih sredstava dodijeljenih nakon odbitka proporcionalnog udjela Poljske u troškovima iz članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, izračunanog u skladu s metodom utvrđenom u članku 11. te uredbe.

- (12) Poljska je objasnila da se sedam mjera više ne može u cijelosti ili djelomično provesti jer su poremećaji u lancu opskrbe uzrokovali probleme u provedbi, što je utjecalo na njihove povezane ključne etape ciljne vrijednosti. To se odnosi na ključne etape B7L, B8L i B9L mjere B2.3.1. (Izgradnja odobalnih vjetroelektrana), ključne etape B11L, B12L i B13L mjere B2.4.1. (Sustavi za pohranu energije) u okviru komponente B (Zelena energija i smanjenje energetskeg intenziteta); ključnu etapu D17G mjere D1.1.2 (Ubrzavanje digitalne transformacije zdravstva daljnjim razvojem digitalnih zdravstvenih usluga) u okviru komponente D (Djelotvornost, dostupnost i kvaliteta zdravstvenog sustava), kao i ključnu etapu E13G i ciljnu vrijednost E14G mjere E1.1.2 (Kolektivni prijevoz bez emisija i s niskom razinom emisija), ciljne vrijednosti E19G i E20G mjere E2.1.2 (Putnička željeznička vozila), ključnu etapu E6L mjere E2.3 (Poboljšanje pristupačnosti prometa, sigurnosti i digitalnih rješenja) i ciljnu vrijednost E7L mjere E2.3.1. (Regionalna putnička željeznička vozila) u okviru komponente E (Zelena, pametna mobilnost). Na temelju toga Poljska je zatražila izmjenu, dodavanje ili uklanjanje opisa određenih ključnih etapa, ciljnih vrijednosti ili mjera ili produljenje roka za njihovu provedbu. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (13) Poljska je objasnila da se zbog visoke inflacije 18 mjera više ne može u potpunosti ili djelomično ostvariti na temelju procjene troškova u izvornom planu za oporavak i otpornost. To se odnosi na ciljne vrijednosti A7G i A8G mjere A1.2.1 (Ulaganja u poduzeća u proizvode, usluge i kompetencije zaposlenika i osoblja povezane s diversifikacijom aktivnosti), mjeru A1.2.2. (Potpora za pripremu lokacija za ulaganja od ključne važnosti za gospodarstvo), ključnu etapu A6G mjere A1.2 (Daljnje smanjenje regulatornog i administrativnog opterećenja) u okviru komponente A (Otpornost i konkurentnost gospodarstva); ciljne vrijednosti B9G, B10G i B11G mjere B1.1.2 (Zamjena izvora topline i poboljšanje energetske učinkovitosti u stambenim zgradama), ciljne vrijednosti B12G i B13G mjere B1.1.3 (Zamjena izvora topline i poboljšanje energetske učinkovitosti škola), ciljne vrijednosti B19G i B21G mjere B2.1.1. (Ulaganja u tehnologije vodika, proizvodnju, skladištenje i transport vodika), ciljne vrijednosti B37G i B38G mjere B2.2.3 (Izgradnja infrastrukture odobalnih terminala), ciljnu vrijednost B41G mjere B3.1.1 (Ulaganja u održivo upravljanje vodama i otpadnim vodama u ruralnim područjima), ciljnu vrijednost B23L mjere B3.3.1 (Ulaganja u povećanje potencijala održivog upravljanja vodama u ruralnim područjima), ciljnu vrijednost B27L mjere B3.4.1. (Zelena transformacija gradova), ciljne vrijednosti B29L i B30L mjere B3.5.1 (Ulaganje u energetske učinkovito stanovanje za kućanstva s niskim i srednjim dohotkom) u okviru komponente B (Zelena energija i smanjenje energetskeg intenziteta); ciljne vrijednosti C4G, C5G i C6G mjere C1.1.1 (Osiguravanje pristupa vrlo brzom internetu u bijelim točkama) u okviru komponente C (Digitalna tranzicija); ciljne vrijednosti D11G, D12G, D13G, D14G mjere D1.1.1 (Razvoj i modernizacija infrastrukture visokospecijaliziranih centara za skrb i drugih pružatelja zdravstvene zaštite), ciljnu vrijednost D37G mjere D3.1.1 (Sveobuhvatni razvoj istraživanja u području medicinskih znanosti i zdravstvenih znanosti) u okviru komponente D (Djelotvornost, dostupnost i kvaliteta zdravstvenog sustava); ciljne vrijednosti E10G, E11G i E12G mjere E1.1.1 (Potpora niskougljičnom gospodarstvu), ciljnu vrijednost E18G mjere E2.1.1 (Željezničke pruge), ciljnu vrijednost E21G mjere E2.1.3 (Intermodalni projekti) i ciljne vrijednosti E3L i E4L mjere E1.2.1 (Gradski prijevoz s bez emisija (tramvaji) u okviru komponente E (Zelena, pametna mobilnost). Na temelju toga Poljska je zatražila izmjenu, uklanjanje ili dodavanje opisa ključnih etapa, ciljnih vrijednosti ili mjera ili produljenje njihova roka provedbe. Poljska je objasnila da se mjera A4.2.1 (Potpora

ustanovama za skrb o djeci do tri godine (jaslice, dječji klubovi)) u okviru komponente A više ne može ostvariti s obzirom na to da je početna procjena troškova iz izvornog plana za oporavak i otpornost povećana zbog visoke inflacije. Međutim, uzimajući u obzir sredstva koja su oslobođena ukidanjem drugih mjera na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241, Poljska je zadržala razinu potrebne provedbe povezanog cilja A61G. Poljska je objasnila i da je, uzimajući u obzir resurse koji su oslobođeni uklanjanjem drugih mjera na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241, povećala razinu potrebne provedbe ciljnih vrijednosti C4G, C5G i C6G mjere C1.1.1 (Osiguravanje pristupa vrlo brzom internetu u bijelim točkama) u okviru komponente C (Digitalna transformacija). Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (14) Poljska je objasnila da se pet mjera više ne može djelomično ili u potpunosti ostvariti jer je došlo do znatnog povećanja troškova u usporedbi s procijenjenim troškovima u izvornom planu. To se odnosi na ciljne vrijednosti A14G, A15G, A16G i A17G mjere A1.3.1 (Provedba reforme planiranja uporabe zemljišta), ciljne vrijednosti A21G, A25G, A26G mjere A1.4.1 (Ulaganja u diversifikaciju i skraćivanje lanca opskrbe poljoprivrednim i prehrambenim proizvodima te izgradnju otpornosti subjekata u lancu) u okviru komponente A (Otpornost i konkurentnost gospodarstva); ciljne vrijednosti B19L i B20L mjere B3.2.1 (Ulaganja u neutralizaciju rizika i obnovu velikih neiskorištenih industrijskih područja i Baltičkog mora) u okviru komponente B (Zelena energija i smanjenje energetske intenziteta); ciljne vrijednosti C17G, C18G, C19G i C20G mjere C2.1.3 (E-kompetencije) u okviru komponente C (Digitalna tranzicija) te ciljnu vrijednost E26G mjere E2.2.2 (Digitalizacija prometa) u okviru komponente E (Zelena, pametna mobilnost). Na temelju toga Poljska je zatražila izmjenu ili uklanjanje opisa ključnih etapa, ciljnih vrijednosti ili mjera ili produljenje njihova roka provedbe. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (15) Poljska je objasnila da se pet mjera više ne može u potpunosti ili djelomično ostvariti zbog neočekivanih pravnih ili tehničkih poteškoća. To se odnosi na ciljne vrijednosti A5L i A6L mjere A2.5.2 (Ulaganje u stvaranje oglednog centra za potporu kreativnim industrijama), ciljne vrijednosti A8L i A9L mjere A2.6.1 (Razvoj nacionalnog sustava usluga praćenja, proizvoda, analitičkih alata, usluga i popratne infrastrukture s pomoću satelitskih podataka) u okviru komponente A (Otpornost i konkurentnost gospodarstva); ključnu etapu B15L mjere B3.2 (Potpora sanaciji okoliša i zaštiti od opasnih tvari) u okviru komponente B (Zelena energija i smanjenje energetske intenziteta); ciljne vrijednosti C11G, C12G, C13G mjere C2.1.1 (Javne e-usluge, informatička rješenja kojima se poboljšava funkcioniranje uprave i gospodarskih sektora) u okviru komponente C (Digitalna tranzicija); ciljnu vrijednost D26G i ključnu etapu D28G mjere D2.1 (Stvaranje odgovarajućih uvjeta za povećanje broja medicinskog osoblja) u okviru komponente D (Djelotvornost, dostupnost i kvaliteta zdravstvenog sustava). Na temelju toga Poljska je zatražila izmjenu, uklanjanje ili dodavanje opisa ključnih etapa, ciljnih vrijednosti ili mjera ili produljenje njihova roka provedbe. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (16) Poljska je objasnila da je devet mjera izmijenjeno kako bi se uvele bolje alternative i ostvarila prvotna ambicija mjere. To se odnosi na ključnu etapu A12G mjere A1.3 (Reforma planiranja uporabe zemljišta), ciljne vrijednosti A34G, A35G, A36G, A37G mjere A2.3.1 (Razvoj i opremanje centara kompetentnosti (specijalistički centri za osposobljavanje, centri za potporu provedbi, promatračke skupine) i infrastrukturu za upravljanje industrijom bespilotnih vozila kao inovacijski ekosustav), ključnu etapu

A71G mjere A4.7 (Ograničenje segmentacije tržišta rada) u okviru komponente A (Otpornost i konkurentnost gospodarstva); ciljnu vrijednost C14G mjere C2.1.2 (Jednaki uvjeti za škole s mobilnim multimedijским uređajima – ulaganja povezana s ispunjavanjem minimalnih standarda za opremu), ključne etape C23G, C24G i C27G te ciljne vrijednosti C25G i C28G mjere C3.1.1 (Kibernetička sigurnost – CyberPL, infrastruktura za obradu podataka i optimizacija infrastrukture službi za izvršavanje zakonodavstva), ključnu etapu C3L mjere C1.2 (Povećanje razine pristupačnosti i upotrebe moderne žičane i bežične komunikacije za društvene i gospodarske potrebe), ciljnu vrijednost C12L mjere C2.2.1 (Opremanje škola/institucija odgovarajućim uređajima i infrastrukturu IKT-a za poboljšanje ukupne učinkovitosti obrazovnog sustava) u okviru komponente C (Digitalna transformacija); ciljne vrijednosti D30G i D31G mjere D2.1.1 (Ulaganja povezana s modernizacijom i nadogradnjom nastavnih objekata s ciljem povećanja kvota za medicinske studije) i ciljnu vrijednost D3L mjere D1.2.1 (Razvoj dugotrajne skrbi modernizacijom infrastrukture medicinskih subjekata na razini okruga) u okviru komponente D (Djelotvornost, dostupnost i kvaliteta zdravstvenog sustava). Na temelju toga Poljska je zatražila izmjenu ili uklanjanje opisa ključnih etapa, ciljnih vrijednosti ili mjera ili produljenje njihova roka provedbe. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (17) Poljska je objasnila da se dvije mjere više ne mogu u potpunosti ostvariti zbog nedostatka potražnje. To se odnosi na mjeru A4.4.1 (Ulaganja povezana s opremanjem radnika/poduzeća za rad na daljinu) u okviru komponente A (Otpornost i konkurentnost gospodarstva) i mjeru C1.2.1 (Jačanje potencijala komercijalnih ulaganja u moderne elektroničke komunikacijske mreže) u okviru komponente C (Digitalna transformacija). Na temelju toga Poljska je zatražila ukidanje tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (18) Poljska je objasnila da se tri mjere više ne mogu u potpunosti ili djelomično ostvariti zbog ruske agresije u Ukrajini, uključujući s tim povezani priljev raseljenih osoba iz Ukrajine, potrebu za olakšavanjem prijevoza zaliha te učinak na troškove i dostupnost usluga potrebne za provedbu određenih mjera. To se odnosi na ciljne vrijednosti A44G i A45G mjere A3.1.1 (Ulaganja u moderno strukovno osposobljavanje, visoko obrazovanje i cjeloživotno učenje) u okviru komponente A (Otpornost i konkurentnost gospodarstva); ključne etape D1G i D8G mjere D1.1 (Poboljšanje djelotvornosti, dostupnosti i kvalitete zdravstvenih usluga) u okviru komponente D (Djelotvornost, dostupnost i kvaliteta zdravstvenog sustava) te ključnu etapu E16G mjere E2.1 (Jačanje konkurentnosti željezničkog sektora) u okviru komponente E (Zelena, pametna mobilnost). Na temelju toga Poljska je zatražila izmjenu opisa ključnih etapa i mjera odnosno produljenje njihova roka provedbe. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (19) Poljska je zatražila da preostala sredstva oslobođena uklanjanjem mjera na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241 iskoristi za četiri postojeće mjere povećanjem njihove razine ambicije ili održavanjem razine ambicije unatoč povećanju procijenjenih troškova te za dodavanje jedne mjere. To se odnosi na ciljnu vrijednost A4L i A5L mjere A2.5.1 (Program za potporu aktivnostima subjekata u kulturnim i kreativnim industrijama radi poticanja njihova razvoja) u okviru komponente A (Otpornost i konkurentnost gospodarstva); ciljne vrijednosti B26L, B27L i B27aL mjere B3.4.1 (Ulaganja u sveobuhvatnu zelenu transformaciju gradova) u okviru komponente B (Zelena energija i smanjenje energetske intenziteta); ključne etape C15L, C16L i C18L i ciljnu vrijednost C17L mjere C4.1.1 (Potpora digitalnoj transformaciji poduzeća upotrebom računalstva u oblaku) i ciljnu vrijednost C11L

mjere C2.2.1 (Opremanje škola/institucija s odgovarajućim IKT uređajima i infrastrukturuom za poboljšanje ukupne učinkovitosti obrazovnog sustava) u okviru komponente C (Digitalna transformacija) te ciljnu vrijednost E28G mjere E2.2.2 (Digitalizacija prometa) u okviru komponente E (Zelena, pametna mobilnost). Na temelju toga Poljska je zatražila izmjenu ili dodavanje opisa određenih ključnih etapa, ciljnih vrijednosti ili mjera. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (20) Komisija smatra da razlozi koje je navela Poljska opravdavaju izmjenu na temelju članka 21. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241.

Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti

- (21) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se u obzir uzeli nova dodijeljena sredstva, izmjene plana i okvirni rok koje je iznijela Poljska.

Ispravak administrativnih pogrešaka

- (22) U tekstu Provedbene odluke Vijeća utvrđeno je osam pogrešaka u pisanju koje utječu na pet ključnih etapa i ciljnih vrijednosti te osam mjera. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi izmijeniti kako bi se ispravile te administrativne pogreške, koje ne odražavaju sadržaj plana za oporavak i otpornost podnesenog Komisiji 3. svibnja 2021., kako su ga dogovorile Komisija i Poljska. Te administrativne pogreške odnose se na opis mjere A2.4 (Jačanje mehanizama suradnje između znanosti i industrije); ključnu etapu A51G mjere A4.1 (Učinkovite institucije za tržište rada) i ključnu etapu A67G mjere A4.5 (Produljenje karijere i promicanje rada nakon zakonske dobi za umirovljenje) i opis te mjere u okviru komponente A (Otpornost i konkurentnost gospodarstva); Opis mjere B1.2.1. (Energetska učinkovitost i obnovljivi izvori energije u poduzećima – ulaganja s najvećim potencijalom za smanjenje emisija stakleničkih plinova); opis mjere B2.1 (Poboljšanje uvjeta za razvoj tehnologija vodika i drugih dekarboniziranih plinova) u okviru komponente B (Zelena energija i smanjenje energetskeg intenziteta); ključnu etapu C9G mjere C2.1 (Poboljšanje digitalnih aplikacija u javnoj sferi, gospodarstvu i društvu) u okviru komponente C (Digitalna transformacija); ciljnu vrijednost D8L mjere D3.2.1 (Razvoj potencijala sektora lijekova i medicinskih proizvoda – ulaganja povezana s proizvodnjom aktivnih farmaceutskih sastojaka u Poljskoj) u okviru komponente D (Djelotvornost, dostupnost i kvaliteta zdravstvenog sustava); ciljnu vrijednost E6G mjere E1.1 (Povećanje upotrebe prijevoza prihvatljivog za okoliš) u okviru komponente E (Zelena, pametna mobilnost). Ti ispravci ne utječu na provedbu predmetnih mjera.

Poglavlje o planu REPowerEU na temelju članka 21.c Uredbe (EU) 2021/241

- (23) Poglavlje o planu REPowerEU uključuje sedam novih reformi i sedam novih ulaganja. Reforme se odnose na: i. pojednostavnjenje izdavanja dozvola za obnovljive izvore energije (G3.1.1), ii. uvođenje regulatornih rješenja za razvoj i određivanje tarifa distribucijskih mreža kako bi se ubrzala integracija energije iz obnovljivih izvora (G1.2.1), iii. uklanjanje prepreka za priključivanje energije iz obnovljivih izvora na elektroenergetske mreže (G1.2.2), iv. mjere za povećanje energetske učinkovitosti i ubrzavanje postupnog ukidanja fosilnih goriva u grijanju u kućanstvima, što bi trebalo doprinijeti smanjenju energetskeg siromaštva (G3.1.3), v. vještine za zelenu tranziciju izmjenama ključnih sektorskih kvalifikacijskih okvira (G3.1.2.), vi. analizu pravnih, organizacijskih i administrativnih prepreka za energetske zajednice radi olakšavanja njihova razvoja (G1.1.1) i vii. akcijski plan za održivi promet (G1.3.1). Poglavlje o

planu REPowerEU uključuje i ulaganja kojima se doprinosi uvođenju obnovljivih izvora energije, uključujući i. Fond za energiju vjetera na moru (G3.1.5) te ii. potporu sustavima za pohranu energije (G1.1.3 i G3.3.1.). Poglavlje o planu REPowerEU obuhvaća ulaganja u poboljšanje elektroenergetskih mreža, uključujući iii. izgradnju ili modernizaciju distribucijskih mreža u ruralnim područjima (G1.2.4). U poglavlju o planu REPowerEU podupire se i sektor energetske tranzicije s pomoću iv. Fonda za energetska potpora (G3.1.4). Sljedeće ulaganje odnosi se na v. potporu institucijama koje provode reforme i ulaganja u okviru plana REPowerEU (G1.1.4). Naposljetku, poglavlje o planu REPowerEU uključuje ulaganje u vi. izgradnju infrastrukture za prirodni plin (G3.2.1.) kojim se doprinosi poboljšanju energetske infrastrukture i zadovoljavanju neposredne potrebe za sigurnošću opskrbe.

- (24) S obzirom na smanjenje maksimalnog financijskog doprinosa od 1 330 690 569 EUR Poljska je u poglavlje o planu REPowerEU uključila tri mjere koje su već bile sadržane u Provedbenoj odluci Vijeća od 17. lipnja 2022. Te su mjere uzete u obzir u toj provedbenoj odluci u okviru komponenti B (zelena energija i smanjenje energetske intenziteta) i E (Zelena, pametna mobilnost).
- (25) Na temelju toga, mjera B2.2.1 (Razvoj prijenosnih mreža, pametna elektroenergetska infrastruktura), mjera B.2.2.2 (Postrojenja za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora kojima upravljaju energetske zajednice) i dio mjere E1.1.2 (Kolektivni prijevoz bez emisija i s niskom razinom emisija (autobusi)) uklanjaju se iz komponenata B (Zelena energija i smanjenje energetske intenziteta) i E (Zelena, pametna mobilnost).
- (26) Poglavlje o planu REPowerEU uključuje i proširene mjere koje utječu na dvije mjere u okviru komponente B (Zelena energija i smanjenje energetske intenziteta). To se odnosi na mjere B2.2.1 (Razvoj prijenosnih mreža, pametna elektroenergetska infrastruktura), koje su uklonjene i uvedene u poglavlje o planu REPowerEU kao G1.2.3 (Razvoj prijenosnih mreža, pametna elektroenergetska infrastruktura, uključujući prošireni dio), i B2.2.2 (Postrojenja za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora kojima upravljaju energetske zajednice), koja je uklonjena i uvedena u poglavlje o planu REPowerEU kao G.1.1.2 (Postrojenja za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora kojima upravljaju energetske zajednice, uključujući prošireni dio). Proširenim mjerama iz poglavlja o planu REPowerEU znatno se povećava razina ambicioznosti mjera koje su već uvrštene u plan za oporavak i otpornost.

Ocjena Komisije

- (27) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Uravnotežen odgovor kojim se doprinosi šest stupova

- (28) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (a) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.1. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, u velikoj je mjeri (ocjena A) sveobuhvatan i primjereno uravnotežen odgovor na ekonomsku i socijalnu situaciju i time primjereno doprinosi svih šest stupova iz članka 3. Uredbe (EU) 2021/241, uzimajući u obzir specifične izazove s kojima se dotična država članica suočava i financijska sredstva koja su joj dodijeljena.
- (29) Različite mjere iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, sveobuhvatan su odgovor s odgovarajućom ukupnom ravnotežom među stupovima, pri čemu se znatnim brojem komponenata znatno ili djelomično

podupire više od jednog stupa. Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Poljske usmjeren je na šest ključnih područja politike: zelenu tranziciju, digitalizaciju, zdravstvo, konkurentnost i inovacije, održivi promet i kvalitetu institucija, posebno ulaganjima u obnovljive izvore energije i energetske učinkovitost, održivu mobilnost, zdravstvenu skrb, digitalne tehnologije te istraživanje i inovacije. Mjere uključene u poglavlje o planu REPowerEU znatno ili djelomično pridonose sljedećim stupovima: zelena tranzicija, digitalna transformacija, pametan, održiv i uključiv rast, socijalna i teritorijalna kohezija, zdravstvena i gospodarska, socijalna i institucionalna otpornost te politike za sljedeću generaciju.

Svladavanje svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u preporukama za Poljsku

- (30) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (b) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.2. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU doprinijeti djelotvornom (ocjena A) svladavanju svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u relevantnim preporukama za pojedinu zemlju upućenima Poljskoj, uključujući njihove fiskalne aspekte, ili izazova utvrđenih u drugim relevantnim dokumentima koje je Komisija službeno donijela u kontekstu europskog semestra.
- (31) Konkretno, u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, uzimaju se u obzir preporuke za Poljsku koje je Vijeće službeno donijelo prije nego što je Komisija ocijenila izmijenjeni plan. Budući da je maksimalni financijski doprinos za Poljsku prilagođen naniže, a zatraženi je zajam u znatnoj mjeri namijenjen za ciljeve plana REPowerEU i isključivo za mjere povezane s energijom, preporuke za 2022. i 2023. koje se ne odnose na energetske izazove nisu uzete u obzir u ukupnoj ocjeni.
- (32) Nakon što je ocijenila napredak u provedbi svih relevantnih preporuka za Poljsku u okviru Europskog semestra 2023., Komisija smatra da je preporuka o poboljšanju pristupa financiranju i likvidnosti za poduzeća (preporuka 2020.3.1.) u potpunosti provedena. Ostvaren je znatan napredak u pogledu preporuke o usmjeravanju ulaganja u digitalnu infrastrukturu (preporuka 2020.3.3.).
- (33) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, sadržava opsežan skup reformi i ulaganja koji se međusobno dopunjuju i doprinose djelotvornom svladavanju znatnog dijela gospodarskih i socijalnih izazova navedenih u preporukama koje je Vijeće uputilo Poljskoj u okviru europskog semestra. Konkretno, očekuje se da će poglavlje o planu REPowerEU pridonijeti povećanju javnih ulaganja u zelenu tranziciju (preporuke 2022.1.2. i 2023.1.3.).
- (34) Konkretno, novim mjerama predloženima u okviru potkomponente G1.1 trebalo bi poboljšati regulatorno okruženje za energetske zajednice i potaknuti njihov razvoj, dok bi se ulaganjima u odobalne vjetroelektrane (mjera G3.1.5.) trebalo doprinijeti ubrzanju uvođenja energije iz obnovljivih izvora (preporuka 2023.4.2.). Očekuje se da će ulaganja u izgradnju i modernizaciju mreže, zajedno s reformama usmjerenima na poboljšanje regulatornog okvira za pristup mreži (potkomponenta G1.2) i reformom za digitalizaciju postupaka izdavanja dozvola i omogućivanje ugradnje fotonaponskih kapaciteta i kapaciteta za energiju vjetra na kopnu (G3.1.1.) smanjiti ukupnu ovisnost Poljske o fosilnim gorivima uklanjanjem regulatornih, administrativnih i infrastrukturnih prepreka kako bi se ubrzali postupak izdavanja dozvola i uvođenje obnovljivih izvora energije (preporuka 2022.6.2.).

- (35) Nadalje, reformom G3.1.3, koja uključuje sveobuhvatni program za integriranu obnovu stambenih nekretnina i pružanja složenih usluga energetske učinkovitosti, promiče se štednja energije i nastoji riješiti problem energetske siromaštva (preporuka 2023.4.3.). Osim toga, očekuje se da će se izradom akcijskog plana za zeleni prijevoz u Poljskoj u kombinaciji s ulaganjem u autobuse s nultim emisijama za gradski prijevoz (potkomponenta G1.3) dodatno potaknuti održive vrste javnog prijevoza (preporuke 2022.6.4., 2023.4.4.). Naposljetku, očekuje se da će reforma G3.1.2, kojom se mijenjaju sektorski kvalifikacijski okviri, doprinijeti stjecanju zelenih vještina u skladu s jedinstvenim standardima (preporuka 2023.4.5.).
- (36) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost i dalje nudi rješenja za znatan dio problema utvrđenih u preporukama za Poljsku iz 2020. i 2019. jer se izmjenama ne narušava razina ambicije relevantnih mjera. Konkretno, izmijenjene mjere i dalje su primjerne za rješavanje relevantnih pitanja jer se njima nastoji poboljšati učinkovitost javne potrošnje, povećati sudjelovanje na tržištu rada i povisiti stvarnu dob za umirovljenje, riješiti pitanja segmentacije tržišta rada, povećati kapacitet ustanova za skrb o djeci i dugotrajnu skrb, promicati održivi prijevoz, poboljšati digitalne vještine i promicati digitalnu transformaciju poduzeća i javne uprave.

Doprinos potencijalu rasta, otvaranju radnih mjesta i ekonomskoj, socijalnoj i institucionalnoj otpornosti

- (37) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (c) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.3. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će izmijenjeni plan za oporavak i otpornost koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU snažno utjecati (ocjena A) na jačanje potencijala rasta, otvaranje radnih mjesta i gospodarsku, socijalnu i institucionalnu otpornost Poljske, čime se doprinosi provedbi europskog stupa socijalnih prava, među ostalim i promicanjem politika za djecu i mlade, te ublažavanju ekonomskih i socijalnih posljedica krize uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, zbog čega jačaju gospodarska, socijalna i teritorijalna kohezija i konvergencija unutar Unije.
- (38) Početni plan za oporavak i otpornost uključivao je znatne reforme i ulaganja za svladavanje socijalnih izazova u područjima, primjerice, zapošljavanja, obrazovanja i politika za mlade te za jačanje inovativnosti i održivosti poljskog gospodarstva, čime se povećava njegova konkurentnost.
- (39) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, i dalje doprinosi gospodarskom rastu i otvaranju radnih mjesta u Poljskoj te povećanju kapaciteta poljskog gospodarstva za odgovor na socijalne izazove koji proizlaze iz energetske tranzicije. U tom se kontekstu izmijenjenim planom uklanja nekoliko slabosti gospodarstva, uključujući prekomjerno oslanjanje na fosilna goriva, zastarjelu mrežu za prijenos i distribuciju energije, posebno u ruralnim područjima te ograničenu cjenovnu pristupačnost za siromašna kućanstva radi poboljšanja energetske učinkovitosti zgrada. Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, također doprinosi razvoju zelenih vještina relevantnih za zelenu tranziciju.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

- (40) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (d) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.4. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, osigurati da se nijednom mjerom za provedbu reformi i projekata ulaganja iz tog plana ne nanosi bitna šteta

okolišnim ciljevima (ocjena A) u smislu članka 17. Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća⁵ (načelo „ne nanosi bitnu štetu”).

- (41) U izmijenjenom planu koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU ocjenjuje se usklađenost s načelom „ne nanosi bitnu štetu” prema metodologiji iz Tehničkih smjernica Komisije o primjeni načela „ne nanosi bitnu štetu” u okviru Uredbe o Mehanizmu za oporavak i otpornost (2021/C 58/01). Ocjena se provodi sustavno za svaku izmijenjenu reformu i ulaganje u skladu s pristupom u dva koraka. Zaključak je ocjene da ni za jednu izmijenjenu mjeru ne postoji rizik od bitne štete ili se, ako je rizik utvrđen, provodi detaljnija ocjena, kojom se dokazuje nepostojanje bitne štete. Za uvedene nove reforme i ulaganja uvedene u poglavlju o planu REPowerEU, Poljska je dostavila sustavnu ocjenu svake mjere u odnosu na načelo „ne nanosi bitnu štetu”. Prema potrebi, zahtjevi za ocjenu usklađenosti s načelom „ne nanosi bitnu štetu” strukturno su ugrađeni u mjeru i navedeni u odgovarajućoj ključnoj etapi ili ciljnoj vrijednosti.
- (42) U skladu s člankom 21.c stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241, Komisija na temelju informacija koje je dostavila Poljska smatra da se načelo „ne nanosi bitnu štetu” ne odnosi na jednu mjeru kojom se doprinosi cilju utvrđenom u članku 21.c stavku 3. točki (a) te uredbe. Riječ je o mjeri G3.2.1 (Izgradnja infrastrukture za prirodni plin kako bi se zajamčila energetska sigurnost), koja uključuje izgradnju plinovoda u duljini od 250 kilometara između Gdanjska i Gustorzyna.
- (43) Prvo, mjera je nužna i razmjerna kako bi se zadovoljile neposredne potrebe za sigurnošću opskrbe plinom, uzimajući u obzir čišće izvedive alternative i rizik od učinaka ovisnosti, u skladu s člankom 21.c stavkom 6. točkom (a) Uredbe (EU) 2021/241. Iako je ta regija bila u velikoj mjeri ovisna o jednom izvoru opskrbe plinom, plinovod bi trebao omogućiti potpuno iskorištavanje postojećih plinskih kapaciteta, uključujući ukapljeni prirodni plin, i prijenos dodatnih kapaciteta iz diversificiranih izvora u Poljskoj i u druge zemlje srednje i istočne Europe. Zbog uskih grla u postojećoj mreži bez plinovoda to ne bi bilo moguće. Stoga se ulaganjem pridonosi zadovoljavanju neposrednih potreba za sigurnošću opskrbe plinom i omogućuje diversifikacija opskrbe u interesu Unije u cjelini. Osim toga, u usporedivom roku ne mogu se primijeniti čišća alternativna rješenja. Projektirana infrastruktura za prijenos moći će od samog početka rada tehnički prihvatiti mješavine vodika i biometana odnosno sintetičkog metana. Stoga se smatra da je rizik od učinka ovisnosti ublažen.
- (44) Drugo, Poljska je poduzela zadovoljavajuće napore kako bi ograničila moguću štetu za okolišne ciljeve u smislu članka 17. Uredbe (EU) 2020/852, ako je to izvedivo, i ublažila štetu drugim mjerama, uključujući mjere iz poglavlja o planu REPowerEU, u skladu s člankom 21.c stavkom 6. točkom (b) Uredbe (EU) 2021/241. Relevantne procjene utjecaja na okoliš i odluke o okolišu potvrđuju da bi se projekt trebao provesti unutar primjenjivog pravnog okvira EU-a i nacionalnog pravnog okvira za okoliš. U njima se utvrđuju i mjere ublažavanja, na primjer u pogledu zaštite biološke raznolikosti i zaštite vodnih tijela.
- (45) Treće, ta mjera ne ugrožava postizanje klimatskih ciljeva Unije za 2030. i cilja klimatske neutralnosti EU-a do 2050., u skladu s člankom 21.c stavkom 6. točkom (c) Uredbe (EU) 2021/241. Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, sadržava reforme i ulaganja za koje se očekuje da će

⁵ Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088 (SL L 198, 22.6.2020., str. 13.).

pridonijeti postizanju klimatskog cilja Unije do 2030. na putu ka klimatskoj neutralnosti do 2050.

- (46) Poljska je dostavila i popratne dokumente u kojima se navodi da je završetak građevinskih radova i tehničko prihvaćanje plinovoda Gdanjsk–Gustorzyn predviđeno za lipanj 2026. te da bi trebao početi s radom do 31. prosinca 2026., u skladu s člankom 21.c stavkom 6. točkom (d) Uredbe (EU) 2021/241.
- (47) Ukupni procijenjeni troškovi tih mjera iznose 630 940 000 EUR, tj. 2,49 % procijenjenih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, što je znatno ispod maksimalnog praga dopuštenog člankom 21.c stavkom 9. Uredbe (EU) 2021/241.
- (48) U skladu s člankom 21.c stavkom 8. Uredbe (EU) 2021/241 prihodi stavljeni na raspolaganje u skladu s člankom 10.e stavkom 1. Direktive 2003/87/EZ neće se koristiti za tu mjeru jer su procijenjeni troškovi drugih reformi i ulaganja iz poglavlja o planu REPowerEU viši od poljskog udjela u prihodu.

Doprinos ciljevima plana REPowerEU

- (49) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (da) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.12. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se poglavljem o planu REPowerEU u velikoj mjeri (ocjena A) doprinijeti energetske sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, povećanju upotrebe energije iz obnovljivih izvora i energetske učinkovitosti, povećanju kapaciteta za skladištenje energije ili potrebnom smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima prije 2030.
- (50) Provedbom mjera iz poglavlja o planu REPowerEU posebno se doprinosi ciljevima iz članka 21.c stavka 3. točaka (b), (c), (e) i (f) Uredbe (EU) 2021/241.
- (51) Ulaganjem u izgradnju nove infrastrukture za prirodni plin, koje Poljskoj i susjednim zemljama omogućuje dodatne kapacitete za plin (G3.2.1), pridonosi se poboljšanju energetske infrastrukture i objekata kojima se ispunjavaju neposredne potrebe za sigurnošću opskrbe plinom, uključujući ukapljeni prirodni plin, posebno kako bi se omogućila diversifikacija opskrbe u interesu Unije u cjelini, u skladu s člankom 21.c stavkom 3. točkom (a) Uredbe (EU) 2021/241.
- (52) Nekoliko reformi i ulaganja djelotvorno pridonosi povećanju energetske učinkovitosti zgrada i ključne energetske infrastrukture, dekarbonizaciji industrije, povećanju proizvodnje vodika iz obnovljivih izvora te povećanju udjela i bržem uvođenju energije iz obnovljivih izvora u skladu s člankom 21.c stavkom 3. točkom (b) Uredbe (EU) 2021/241. To se posebno odnosi na reforme povezane s poticanjem energetske učinkovitosti i postupnim ukidanjem fosilnih goriva za grijanje u kućanstvima (G3.1.3), pojednostavnjenjem postupaka izdavanja dozvola za obnovljive izvore energije (G3.1.1), analizom pravnih, organizacijskih i administrativnih prepreka za energetske zajednice kako bi se olakšao njihov rast (G1.1.1) te s ulaganjima u Fond za energetske potporu (G3.1.4.), Fond za energiju vjetra na moru (G3.1.5) i za potporu postrojenjima za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora kojima upravljaju energetske zajednice (G1.1.2).
- (53) Poglavlje o planu REPowerEU djelotvorno pridonosi i rješavanju problema energetske siromaštva u skladu s člankom 21.c stavkom 3. točkom (c) Uredbe (EU) 2021/241 s pomoću reforme za povećanje energetske učinkovitosti i brže ukidanje fosilnih goriva za grijanje u kućanstvima (G3.1.3).
- (54) Reforme i ulaganja iz poglavlja o planu REPowerEU pridonose i uklanjanju unutarnjih i prekograničnih uskih grla u prijenosu i distribuciji energije, podupiru pohranu

električne energije i bržu integraciju obnovljivih izvora energije te promet s nultom stopom emisija i njegovu infrastrukturu u skladu s člankom 21.c stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241. To se osobito odnosi na reformu za uvođenje regulatornih rješenja za razvoj i određivanje tarifa distribucijskih mreža (G1.2.1) i ulaganja u razvoj prijenosnih mreža i pametne elektroenergetske infrastrukture (G1.2.3) te za izgradnju ili modernizaciju distribucijskih mreža u ruralnim područjima (G1.2.4); ulaganja u sustave za pohranu energije (G1.1.3 i G3.3.1); reformu za uklanjanje prepreka za priključivanje obnovljivih izvora energije na elektroenergetske mreže (G1.2.2) te reformu koja uključuje akcijski plan za održivi promet (G1.3.1) i ulaganje u kolektivni prijevoz bez emisija (G1.3.2).

- (55) Izmjenom ključnih sektorskih kvalifikacijskih okvira nastoji se ubrzati prekvalifikacija radne snage radi stjecanja zelenih vještina u skladu s člankom 21.c stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241.
- (56) Reforme i ulaganja iz poglavlja o planu REPowerEU zajedno čine sveobuhvatan paket mjera. Usklađeni su s nastojanjima Poljske utvrđenima u mjerama iz donesene Provedbene odluke Vijeća, posebno u pogledu razvoja obnovljivih izvora energije i izgradnje objekata za skladištenje energije.
- (57) Sveukupno, očekuje se da će poglavlje o planu REPowerEU djelotvorno doprinijeti energetske sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, širem uvođenju energije iz obnovljivih izvora i energetske učinkovitosti, povećanju kapaciteta za skladištenje energije i potrebnom smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima prije 2030.

Mjere s prekograničnom ili višedržavnom dimenzijom ili učinkom

- (58) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (db) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.13. iz Priloga V. toj uredbi poglavlje o planu REPowerEU sadržava mjere za koje se očekuje da će u velikoj mjeri (ocjena A) imati prekograničnu ili višedržavnu dimenziju ili učinak.
- (59) Poglavlje o planu REPowerEU doprinosi osiguravanju opskrbe energijom u Uniji u cjelini, među ostalim svladavanjem izazova utvrđenih u najnovijoj Komisijinoj procjeni potreba, u skladu s ciljevima navedenima u članku 21.c stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241, uzimajući u obzir financijski doprinos na raspolaganju Poljskoj i njezin zemljopisni položaj. Sedam od šesnaest mjera iz poljskog poglavlja o planu REPowerEU ima prekograničnu dimenziju. Najznačajnije ulaganje s prekograničnom dimenzijom odnosi se na proširenje mreže za transport plina u duljini od 250 kilometara između Gdanjska i Gustorzyna. Ostala ulaganja s prekograničnom ili višedržavnom dimenzijom ili učinkom uključuju ulaganja usmjerena na uvođenje energije iz obnovljivih izvora, izgradnju postrojenja za pohranu energije i razvoj prijenosnih i distribucijskih mreža. Ona bi trebala doprinijeti smanjenju potražnje za fosilnim gorivima i olakšati integraciju električne energije iz obnovljivih izvora.
- (60) Mjere za povećanje energetske učinkovitosti u obnovi zgrada također imaju relevantnu prekograničnu dimenziju jer bi trebale doprinijeti smanjenju potražnje za uvoznim fosilnim gorivima.
- (61) Ukupni procijenjeni troškovi tih mjera čine 92,9 % ukupnih procijenjenih troškova poglavlja o planu REPowerEU, tj. više od 30 %.

Doprinos zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost

- (62) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje

poglavlje o planu REPowerEU, sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji (uključujući bioraznolikost) ili svladavanju s njome povezanih izazova. Na mjere potpore klimatskim cijevima otpada 46,6 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru plana za oporavak i otpornost i 66 % ukupnih procijenjenih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. toj uredbi. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetske i klimatski plan 2021.–2030.

- (63) Uklonjene ili smanjene mjere ne utječu na sveukupnu ambiciju plana u pogledu zelene tranzicije, a u poglavlju o planu REPowerEU ulažu se znatni naponi u daljnju potporu zelenoj tranziciji Poljske jer sve reforme i ulaganja doprinose smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima, omogućuju razvoj i uvođenje obnovljivih izvora energije i podupiru energetske tranzicije.
- (64) Te bi mjere trebale ostvariti trajan učinak: i. jačanjem poljske elektroenergetske mreže kako bi se riješio problem povećane proizvodnje i distribucije električne energije, među ostalim iz obnovljivih izvora, ii. smanjenjem ovisnosti Poljske o fosilnim gorivima, iii. povećanjem opsega pohrane energije, iv. povećanjem energetske učinkovitosti i v. uvođenjem strukturnih promjena u energetske politiku. Očekuje se da će se tim mjerama znatno smanjiti intenzitet stakleničkih plinova za potrošnju energije u Poljskoj i doprinijeti postizanju klimatskih ciljeva za 2030. i cilja klimatske neutralnosti Unije do 2050.
- (65) S obzirom na smanjeni maksimalni financijski doprinos za Poljsku i uključivanje novih mjera kojima se potiče zelena tranzicija, doprinos izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u području klime povećao se s 42,7 % na 46,6 % u odnosu na izvornu ocjenu.

Doprinos digitalnoj tranziciji

- (66) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri (ocjena A) doprinosi digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz toga proizlaze. Na mjere potpore digitalnim cijevima otpada iznos koji čini 21,3 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, izračunan u skladu s metodom utvrđenom u Prilogu VII. toj uredbi.
- (67) Pozitivna ocjena doprinosa digitalnoj tranziciji iz Provedbene odluke Vijeća od 17. lipnja 2022. ostaje nepromijenjena. Izmjena plana ne utječe bitno na njegovu ambiciju u pogledu digitalne tranzicije. Unatoč uklanjanju jednog ulaganja s digitalnom dimenzijom, izmijenjeni plan za oporavak i otpornost svojim međusektorskim pristupom i dalje znatno doprinosi digitalnoj tranziciji djelovanjima u području e-usluga u javnoj upravi, digitalizacije obrazovanja, razvoja digitalnih vještina i kibernetičke sigurnosti te novih ulaganja u računalstvo u oblaku.
- (68) Očekuje se da će poglavlje o planu REPowerEU pridonijeti i digitalnoj tranziciji i svladavanju izazova koji iz toga proizlaze modernizacijom prijenosnih i distribucijskih mreža (G1.2.3 i G1.2.4), razvojem pametne infrastrukture za električnu energiju i sustava za pohranu energije. U skladu s člankom 21.c stavkom 5. Uredbe (EU) 2021/241 reforme i ulaganja iz poglavlja o planu REPowerEU ne uzimaju se u obzir

pri izračunu ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru plana za oporavak i otpornost za potrebe primjene zahtjeva za digitalni cilj iz te uredbe.

- (69) Digitalni doprinos izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i dalje iznosi 21,3 %, kao i u izvornoj ocjeni. Stoga izmijenjeni plan za oporavak i otpornost i dalje ispunjava zahtjev od 20 % utvrđen u članku 19. stavku 3. točki (f) Uredbe (EU) 2021/241.

Trajan učinak

- (70) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (g) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.7. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, u velikoj mjeri (ocjena A) imati trajan učinak na Poljsku.
- (71) Izmijenjenim planom za oporavak i otpornost, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, ne smanjuju se ni ambicije početnog plana u cjelini ni njegovi dugoročni učinci. U izmijenjenom planu za oporavak i otpornost, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, uzimaju se u obzir smanjeni maksimalni financijski doprinos, dugotrajne posljedice krize uzrokovane bolešću COVID-19, visoka inflacija i poremećaji u lancu opskrbe te neke neočekivane pravne ili tehničke poteškoće ili dostupnost boljih alternativa za provedbu nekih mjera.
- (72) Osim toga, izmijenjeni plan za oporavak i otpornost uključuje i novo poglavlje o planu REPowerEU, za koje se očekuje da će donijeti trajne pozitivne učinke na poljsko gospodarstvo i dodatno potaknuti njegovu zelenu tranziciju. Očekuje se da će se reformama i ulaganjima uključenima u poglavlje o planu REPowerEU ubrzati uvođenje obnovljivih izvora energije i njihova integracija u elektroenergetske mreže, ojačati mreže i povećati kapacitet za pohranu energije, povećati udio energije iz obnovljivih izvora u kombinaciji izvora energije Poljske i otpornost njezina energetskeg sustava. Poglavlje o planu REPowerEU uključuje i reforme i ulaganja kojima se doprinosi poboljšanju energetske učinkovitosti zgrada i uvođenju čistog prijevoza, što bi trebalo doprinijeti smanjenju ovisnosti Poljske o fosilnim gorivima. Naposljetku, reforma koja se odnosi na razvoj vještina za zelenu tranziciju trebala bi pomoći Poljskoj da osigura kvalificiranu radnu snagu za provedbu zelene tranzicije. Očekuje se da će te reforme popraćene ulaganjima imati trajan učinak.

Praćenje i provedba

- (73) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (h) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.8. iz Priloga V. toj uredbi aranžmani predloženi u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, prikladni su (ocjena A) za osiguranje djelotvornog praćenja i provedbe plana za oporavak i otpornost, uključujući predviđeni vremenski raspored, ključne etape i ciljne vrijednosti te povezane pokazatelje.
- (74) Vrsta i opseg predloženih izmjena plana za oporavak i otpornost Poljske ne utječu na prethodnu ocjenu djelotvornog praćenja i provedbe plana za oporavak i otpornost. Ključne etape i ciljne vrijednosti za izmijenjene mjere, uključujući mjere iz poglavlja o planu REPowerEU, jasne su i realistične, a predloženi pokazatelji za te ključne etape i ciljne vrijednosti relevantni, prihvatljivi i pouzdani. Ključne etape i ciljne vrijednosti relevantne su i za mjere koje su već dovršene i koje su prihvatljive za financiranje u skladu s člankom 17. stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/241. Postupno ostvarenje tih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u zadovoljavajućoj mjeri potrebno je da bi se opravdali zahtjevi za plaćanje.

Troškovi

- (75) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.9. iz Priloga V. toj uredbi obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, navedeno u planu za oporavak i otpornost donekle je (ocjena B) razumno i uvjerljivo, u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.
- (76) U izvornoj je ocjeni utvrđeno da je Poljska dostavila procjenu troškova za svako ulaganje uključeno u plan za oporavak i otpornost. Obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost koje je dostavila Poljska donekle je razumno i uvjerljivo, u skladu s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.
- (77) Procjena troškova za nova ulaganja i mjere u okviru plana REPowerEU, na temelju dostavljenih informacija, pokazuje da su procjene troškova općenito razumne i uvjerljive iako podaci upućuju na različite stupnjeve detalja i dubinu izračuna. U nekim su slučajevima pojedinih o metodologiji i pretpostavkama korištenima za procjenu troškova bile ograničene, djelomično zbog toga što je riječ o novim mjerama, ili su bile manje jasne, zbog čega nije bilo moguće dati ocjenu A prema tom kriteriju ocjene. Nadalje, promjene procijenjenih troškova izmijenjenih mjera bile su opravdane i razmjerne, te stoga opravdanost i uvjerljivost tih procijenjenih troškova ostaje ista kao za izvorni plan za oporavak i otpornost. Konačno, procijenjeni ukupni trošak izmijenjenog plana za oporavak i otpornost u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjernan očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

Zaštita financijskih interesa Unije

- (78) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (j) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.10. iz Priloga V. toj uredbi aranžmani predloženi u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, i dodatne mjere sadržane u ovoj Provedbenoj odluci Vijeća primjerene su (ocjena A) za sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje korupcije, prijevara i sukoba interesa pri korištenju sredstava stavljenih na raspolaganje na temelju te uredbe i očekuje se da će se aranžmanima djelotvorno izbjeći dvostruko financiranje sredstvima na temelju te uredbe i drugih programa Unije. Time se ne dovodi u pitanje primjena drugih instrumenata i alata za promicanje i osiguranje usklađenosti s pravom Unije, među ostalim za sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje korupcije, prijevara i sukoba interesa te za zaštitu proračuna Unije u skladu s Uredbom (EU, Euratom) 2020/2092 Europskog parlamenta i Vijeća⁶.
- (79) U izvornoj ocjeni pouzdanosti i primjerenosti sustava kontrole i drugih aranžmana u planu za oporavak i otpornost zaključeno je da su ti aranžmani primjereni, uzimajući u obzir i ključne etape koje se odnose na organizaciju pravosudnog sustava i jamstvo djelotvornog sustava revizije i kontrole, koje treba ispuniti prije prvog zahtjeva za plaćanje. To je opravdalo ocjenu A na temelju kriterija za ocjenjivanje 2.10. iz Priloga V. Uredbi o RRF-u.

⁶ Uredba (EU, Euratom) 2020/2092 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o općem režimu uvjetovanosti za zaštitu proračuna Unije (SL L 433 I, 22.12.2020., str. 1.).

- (80) Komisija je od izvorne ocjene imala pristup informacijama o stvarnoj provedbi Poljskog sustava revizije i kontrole. To uključuje zaključke revizije o zaštiti financijskih interesa Unije koju je Komisija provela u Poljskoj.
- (81) S obzirom na te informacije Komisija smatra da je sustav unutarnje kontrole izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, općenito primjeren. Sustav unutarnje kontrole opisan u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost, uključujući poglavlje o planu REPowerEU i predložene aranžmane, temelji se na pouzdanim procesima i strukturama, tako da su uloge i odgovornosti subjekata u okviru kontrola i revizija jasne, relevantne kontrolne funkcije na odgovarajući način odvojene te je osigurana neovisnost subjekata koji provode revizije. Središnje koordinacijsko tijelo za provedbu plana za oporavak i otpornost je Ministarstvo fondova i regionalne politike. Pojedinačna ministarstva, tijela središnje državne uprave i drugi subjekti koje su ovlastila nadležna ministarstva odgovorni su za provedbu reformi i ulaganja iz plana za oporavak i otpornost. Provjeru upravljanja treba provoditi institucija odgovorna za provedbu pojedine mjere. Trebalo bi provesti posebne mjere radi provjere usklađenosti s pravilima koja se odnose na javnu nabavu, državnu potporu i zaštitu financijskih interesa Unije. Podaci o ostvarenju ključnih etapa i ciljnih vrijednosti bilježe se u centraliziranom nacionalnom IT sustavu (CST2021), kojim se osigurava da provedbena tijela dostavljaju potrebne informacije u taj sustav. Revizije provodi Državna porezna uprava (Ministarstvo financija) na godišnjoj osnovi, u skladu s revizijskom strategijom. Međutim, učestalost revizija može ovisiti o podnošenju zahtjeva za plaćanje. Potvrđuje se neovisnost revizorskog tijela od koordinacijskog tijela i institucija zaduženih za provedbu reformi i ulaganja. Revizijama bi trebalo obuhvatiti sustav za izvješćivanje o ključnim etapama i ciljnim vrijednostima, informacijski sustav za praćenje provedbe Mehanizma za oporavak i otpornost te revizije operacija, uključujući uvjete za dobro financijsko upravljanje.

Koherentnost plana za oporavak i otpornost

- (82) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (k) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.11. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, u velikoj mjeri (ocjena A) sadržava mjere za provedbu reformi i projekata javnih ulaganja koje čine koherentna djelovanja.
- (83) Izmjenama plana za oporavak i otpornost mijenjaju se neke od izvornih komponenata i uvodi dodatna komponenta, poglavlje o planu REPowerEU. Izmjenama se ne mijenja opća dosljednost. Komponente se međusobno podupiru i nadopunjuju, posebno one koje se odnose na zelenu tranziciju i dodano poglavlje o planu REPowerEU. U tom su pogledu mjere iz poglavlja o planu REPowerEU dodatnim jačanjem mjera iz izvornog plana za oporavak i otpornost poboljšale usklađenost, posebno u pogledu šireg uvođenja infrastrukture za proizvodnju i pohranu energije iz obnovljivih izvora te poboljšanja prijenosnih i distribucijskih mreža.

Postupak savjetovanja

- (84) Tijekom pripreme izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, poljska tijela provela su javno savjetovanje od 18. travnja do 9. svibnja 2023. Komentari dionika, uključujući lokalna tijela, nevladine organizacije i poslovna udruženja, prikupljani su putem interneta i tijekom savjetodavne konferencije. Odgovori na komentare objavljeni su na vladinim internetskim stranicama. Nakon toga su nadležna tijela povratne informacije iz postupka savjetovanja uključila u izmijenjeni plan za oporavak i otpornost i nacrt poglavlja o

planu REPowerEU. Povratne informacije uglavnom su se odnosile na pitanja kao što su opseg ulaganja, primatelji i vrijednosti ciljnih vrijednosti i uglavnom su se odnosile na mjere u okviru komponenata B, C, D i E te poglavlje o planu REPowerEU.

- (85) Kako bi se osiguralo da relevantni akteri preuzmu odgovornost ključno je da se u provedbu ulaganja i reformi iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji sadržava poglavlje o planu REPowerEU, uključe sva relevantna lokalna tijela i dionici, uključujući socijalne partnere.

Pozitivna ocjena

- (86) Nakon Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u Uredbi (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. te uredbe i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja koji su potrebni za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje, i iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, u obliku bespovratne financijske potpore i potpore u obliku zajma.

Financijski doprinos

- (87) Procijenjeni ukupni trošak izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Poljske uključujući poglavlje o planu REPowerEU iznosi 270 144 534 012 PLN, što odgovara iznosu od 59 818 165 953 EUR na temelju referentne stope ESB-a za EUR i PLN od 3. svibnja 2021. za izvorni plan i na temelju referentne stope ESB-a za EUR i PLN od 31. kolovoza 2023. za poglavlje o planu REPowerEU. Iznosi u eurima navedeni u opisima mjera i odgovarajućih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti izračunani su na isti način, pa bi ih trebalo ocijeniti uzimajući to u obzir.
- (88) Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Poljsku, financijski doprinos izračunan u skladu s člankom 11. Uredbe (EU) 2021/241 dodijeljen za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Poljske, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, trebao bi biti jednak ukupnom iznosu financijskog doprinosa raspoloživog za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Poljske, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU. Taj je iznos 22 520 991 355 EUR.
- (89) U skladu s člankom 21.a stavkom 5. Uredbe (EU) 2021/241 Poljska je 31. kolovoza 2023. podnijela zahtjev za udio u prihodu iz članka 21.a stavka 1. te uredbe, koji se raspodjeljuje među državama članicama na temelju pokazatelja utvrđenih u metodi iz Priloga IV.a Uredbi (EU) 2021/241. Procijenjeni ukupni troškovi mjera iz članka 21.c stavka 3. točaka od (b) do (f) Uredbe (EU) 2021/241 uključenih u poglavlje o planu REPowerEU iznose 24 644 725 942 EUR. Budući da je taj iznos veći od udjela koji je na raspolaganju za dodjelu Poljskoj, dodatna bespovratna financijska potpora raspoloživa za Poljsku trebala bi biti jednaka udjelu koji je na raspolaganju za dodjelu. Taj je iznos 2 755 862 361 EUR.
- (90) Ukupan financijski doprinos dostupan Poljskoj trebao bi iznositi 25 276 853 716 EUR.

Zajam

- (91) Osim toga, Poljska je radi potpore dodatnim reformama i ulaganjima u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost zatražila potporu u obliku zajma u ukupnom iznosu od

34 541 303 518 EUR, od čega je 22 519 803 518 EUR namijenjeno za potporu reformama i ulaganjima iz poglavlja o planu REPowerEU, a 12 021 500 000 EUR za potporu drugim reformama i ulaganjima iz plana za oporavak i otpornost. Maksimalni opseg zajma koji je zatražila Poljska jednak je 6,8 % njezina bruto nacionalnog dohotka za 2019. izraženog u tekućim cijenama. Iznos procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost veći je od ukupnog iznosa financijskog doprinosa koji je na raspolaganju Poljskoj, uključujući poglavlje o planu REPowerEU i ažurirani maksimalni financijski doprinos za bespovratnu financijsku potporu, prihode od sustava trgovanja emisijama na temelju Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te pričuvu za prilagodbu Brexitu⁷. Maksimalni opseg zajma koji je zatražila Poljska jednak je 6,8 % njezina bruto nacionalnog dohotka za 2019. izraženog u tekućim cijenama.

Pretfinanciranje plana REPowerEU

- (92) Poljska je zatražila 2 755 862 361 EUR u obliku financijskog doprinosa izračunanog u skladu s člankom 21.a i 22 519 803 518 EUR u obliku zajma na temelju članka 14. Uredbe (EU) 2021/241 za provedbu njezina poglavlja o planu REPowerEU.
- (93) Za te je iznose, na temelju članka 21.d Uredbe (EU) 2021/241, Poljska 31. kolovoza 2023. zatražila pretfinanciranje u iznosu od 5 055 133 176 EUR, tj. 20 % zatraženih sredstava. Ovisno o raspoloživim sredstvima, taj iznos pretfinanciranja Poljskoj bi trebalo staviti na raspolaganje podložno stupanju na snagu sporazuma koje će Komisija i Poljska sklopiti na temelju članka 23. stavka 1. Uredbe (EU) 2021/241 („sporazum o financiranju”) i na temelju članka 15. stavka 2. te uredbe („sporazum o zajmu”).
- (94) Provedbena odluka Vijeća ST 9728/22 INIT; ST 9728/22 ADD 1 od 17. lipnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Poljske trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog toj provedbenoj odluci trebalo bi u potpunosti zamijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka (EU) (ST 9728 22 INIT; ST 9728 2022 ADD 1) mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Poljske na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241. Reforme i projekti ulaganja u okviru plana za oporavak i otpornost, aranžmani i vremenski raspored za praćenje i provedbu plana za oporavak i otpornost, uključujući relevantne ključne etape i ciljne vrijednosti i dodatne ključne etape i ciljne vrijednosti povezane s isplatom zajma, relevantni pokazatelji ostvarenja predviđenih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti te aranžmani za pružanje potpunog pristupa osnovnim relevantnim podacima Komisiji utvrđeni su u Prilogu ovoj Odluci.

⁷ Direktiva 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Zajednice i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ (SL L 275, 25.10.2003., str. 32.).

2. U članku 2. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Unija Poljskoj stavlja na raspolaganje financijski doprinos u obliku bespovratne potpore u iznosu od 25 276 853 716 EUR.⁸ Tim je doprinosom obuhvaćeno sljedeće:

- (a) iznos od 20 270 784 381 EUR, koji je na raspolaganju za preuzimanje pravnih obveza do 31. prosinca 2022.;
- (b) iznos od 2 250 206 974 EUR, koji je na raspolaganju za preuzimanje pravnih obveza od 1. siječnja 2023. do 31. prosinca 2023.;
- (c) iznos od 2 755 862 361 EUR⁹, u skladu s člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241, isključivo za mjere iz članka 21.c te uredbe, uz iznimku mjera iz članka 21.c stavka 3. točke (a);

2. Komisija Poljskoj stavlja na raspolaganje financijski doprinos Unije u obrocima u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Iznos od 551 172 472 EUR stavlja se na raspolaganje kao pretfinanciranje u skladu s člankom 21.d Uredbe (EU) 2021/241. Komisija to pretfinanciranje može isplatiti u najviše dva obroka.

Komisija pretfinanciranje i obroke može isplatiti u jednoj ili više tranši. Veličina tranši ovisi o raspoloživosti sredstava.”;

3. U članku 3. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Unija Poljskoj stavlja na raspolaganje zajam u maksimalnom iznosu od 34 541 303 518 EUR, od čega do 23 034 803 518 EUR dodatnog zajma nakon zahtjeva za potporu u obliku zajma od 31. kolovoza 2023.

2. Potporu u obliku zajma iz stavka 1. Komisija Poljskoj stavlja na raspolaganje u obrocima u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Iznos od 4 503 960 704 EUR stavlja se na raspolaganje kao pretfinanciranje u skladu s člankom 21.d Uredbe (EU) 2021/241. Komisija to pretfinanciranje može isplatiti u najviše dva obroka.

Komisija pretfinanciranje i obroke može isplatiti u jednoj ili više tranši. Veličina tranši ovisi o raspoloživosti sredstava.”.

4. Prilog se zamjenjuje tekstem u Prilogu ovoj Odluci.

⁸ Taj iznos odgovara iznosu financijskih sredstava dodijeljenih nakon odbitka proporcionalnog udjela Poljske u troškovima iz članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, izračunanog u skladu s metodom utvrđenom u članku 11. te uredbe.

⁹ Taj iznos odgovara iznosu financijskih sredstava dodijeljenih nakon odbitka proporcionalnog udjela Poljske u troškovima iz članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, izračunanog u skladu s metodom utvrđenom u članku 11. te uredbe.

Članak 4.
Adresat

Ova je Odluka upućena Republici Poljskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik